

; YbYfUh]cb ') \$Ž . 'A Y\ f\ Y]h'k]`'ØVYf'XUg
F YbhYbU`hYf'\]bUi g'UfVY]hYb

A Y\ f'U`g') \$i 'XYf') \$!6YgW\ÀZh][hYb']b'8Yi hgW\`UbX
a `ØW\hYb`YbgY]hg`XYg`F YbhYbU`hYfg`UfVY]hYbž'a`ch]j]Yfh
Xi fW\ :]bUbnYb'i bX`gcn]U`Y`?cbhU`hY"

; YbYfUh]cbYbk YW\ gY`Ui Z`XYa `5fVY]hga Uf_h

8]Y'8]g_i gg]cb'ØVYf'XUg`F YbhYbU`hYf'k]fX`]a a Yf'fY`Yj UbhYfž`XU
g]W\`Y]bY`k UW\ gYbXY`NU\`j cb'6YgW\ÀZh][hYb`XYf'; YbYfUh]cb ') \$Ž
ni bY\`a YbX`k ØbgW\hž'ØVYf'XUg`cZZ]n]Y`Y`F YbhYbU`hYf'\]bUi g`U`h]j
]a `6Yfi Zg`YVYb`ni `V`Y]VYb" `9]bY`_Øfn`]W\`Xi fW\ [YZØ\fhY`I a ZFU[Y
nY][h`]bhYfYggUbhY`9]bV`]W_Y`]b`X]Y`K ØbgW\Y`i bX`A`ch]j Uh]cbYb
X]YgYf`5`hYfg[fi ddY"

I a ZFU[YYf[YVb]ggY`i bX`XYfYb`6YXYi hi b[

⇒Y]bYf`I a ZFU[Y`XYg`?Uff]YfYbYhmk Yf_g`L]b[ž`VY]`XYf'ØVYf`%\$\$\$
A YbgW\Yb`UV`) \$`J\`fYb`VYZFU[h'k i fXYbž`[UVYb`) ' `DfcnYbh`XYf
HY]`bY\`a Yf`Ubž`g]Y`_ØbbhYb`g]W\`j c fghY`Ybž'ØVYf'XUg
F YbhYbY]bhf]hHgU`hYf`ni `UfVY]hYb" `8]YgY`9f`_Ybbhb]g`]gh`b]W\`h`bi f
ZØf`X]Y`6YhfcZZYbYb`VYXYi hYbXž`gcbXYfb`\`Uh`Ui W\`k Y]hfY]W\YbXY
⇒a`d`_]Uh]cbYb`ZØf`XYb`XYi hgW\Yb`5fVY]hga Uf_h" `9]b`Ub\`U`hYbXYf
A Ub[Y`Ub` : UW\`_f`ÀZhYb`_ØbbhY`Xi fW\`X]Y`9]bVYn]Y\`i b[`X]YgYf
YfZU\`fYbYb`5fVY]hg`_f`ÀZhY`[Ya`]`XYfh`k YfXYb"

5fVY]hgnY]hj c fghY`i b[Yb`i bX
6YgW\ÀZh][i b[ga Ø[`]W\`_Y]hYb

8]Y`I a ZFU[Y`]YZYfhY`Ui W\`]bhYfYggUbhY`8UhYb`ni f`[Yk ØbgW\hYb

5fVY]hgnY]h'XYf'6YZfU[hYb" 'Fi bX' * & 'DfcnYbh'g]bX'XYf'A Y]bi b[ž
XUgg'g]Y']b'XYf'@U[Y'g]bXž'Ui W']b']\fYa '5`hYf'ni 'UfVY]hYb" "8]Y
A Y\ f\Y]h'dfÄZYf]Yfh'HY]'nY]ha cXY`Y.' ' ('DfcnYbh' _ÖbbhYb'g]W
nk]gWYb'%%i bX' &\$ 'Ghi bXYb'dfc'K cWY'j c fghY`Ybž'k Ä\ fYbX'&)
DfcnYbh'Y]bY'5bghY`i b['j cb' * 'V]g' %\$ 'K cWYbghi bXYb'k ØbgWYb"
9]b'k Y]h[Y\YbXYf'J Yfn]W'h'Ui ZJ c`nY]hghY`Y']ghni 'Yf_YbbYbž'XU
bi f' %& 'DfcnYbh'X]Yg']b'6YhfUW'h'n]Y\Yb"

A c h]j Uh]c b Y b ' ZØf ' Y] b ' ` Ä b [Y f Y g ' J Y f k Y] ` Y b '] a
x c V

8]Y' ; fØbXYž'k Ufi a 'j]Y'Y'6YZfU[hY'ØVYf'XUg'F YbhYbU'hYf'\]bUi g
UfVY]hYb'a ÖW'hYbž'g]bX'j]Y'ZÄ'h] [" :]bUbnyb'ghY\Yb'VY]' * ' 'DfcnYbh
XYf'6YZfU[hYb'Ub'YfghYf'GhY`Yž' [YZc' [hij ca 'K i bgW' bUW
gc n]U`Yf' ðhYfU_h]cbž'XYf'j cb') * 'DfcnYbh'Ui g[Ygd'fcWYb'k]fX" : Øf
' ' 'DfcnYbh'gd]Y'h'X]Y'dYfgÖb']WY'9fZØ`i b['Y]bY'F c`Yž'k Ä\ fYbX
Yhk U' & ('DfcnYbh'VYfY]hk ÄfYbž'bYi Y'K Y[Y']b']\fYa '5fVY]hg`YVYb
ni ' [Y\Ybž'gY]'Yg']b'Y]bYf'ZfY]VYfi Z]WYb'HÄh] [_Y]h'cXYf
Y\YbUa h]WYa '9b[U[Ya Ybh"

8]Y' < YfUi gZc fXYfi b ['XYg'XYa c [fUZ]gWYb
K UbXY`g

8Yf'XYa c [fUZ]gWY'K UbXY`]b'8Yi hgW'UbX'ZØ\fh'XUni ž'XUgg
a Y\ f'A YbgWYb']b'F YbhY' [Y\Ybž'U`g' bUW'fØW_Yb" '@Ui h
9l dYfhYba Y]bi b[Yb'k]fX'X]YgYf'HfYbX'V]g' &\$') 'XUni 'ZØ\ fYbž
XUgg'hÄ [']W' 'a]bXYghYbg'%"\$ \$ \$ '6YgW'ÄZh] [hY'k Yb] [Yf']a
5fVY]hga Uf_h'U_h]j 'g]bX" 'ž']Ub'GhU\ `ž'5fVY]hga Uf_hYl dYfhY'VY]
L]b[ž'VYhcbh'X]Y'K]W'h] [_Y]hž'X]YgY'k Yfhj c`Y'F Yggci fW' b']W'h
i b[Ybi hnh'ni 'UggYb" ' ð'6fUbWYb'a]h: UW' _fÄZhYa Ub[Y`]gh'X]Y
9fZU\ fi b['Ä'hYfYf'A]hUfVY]hYf'VYgcbXYfg' [YZfU[h"

: Un]h. '9]b'5i Zfi Z'ni f' ðhY [fUh]c b 'Ä`hYfYf
5fVY]hbY\ a Yf

8]Y'9f[YVb]ggY'X]YgYf'l a ZfU[Y'gc`Yb'b]W'h'bi f'j cb' ðX]j]Xi Yb']b

XYf'5`hYfg[fi ddY') \$Ž `VYUW`hYh'k YfXYbž'gcbXYfb`Ui W`
I bhYfbY\`a Yb`i bX`Dc`h]_`"9g`]ghYggYbn]Y``ž`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hYb
À`hYfYf'5fVY]hbY\`a Yf`ni `Yf`_YbbYb`i bX`ni `bi hnYb`" Æf`K `]ggYb`i bX
]\fY`9fZU\`fi b[`ghY``Yb`Y]bYb`VYXYi hYbXYb`?Ud]hU`XUfž`i a `]a
[`cVU`Yb`K YhhVYk YfV`VYghY\`Yb`ni `_ÒbbYb`"8Yf'5fVY]hga Uf`h`XYf
Ni `_i bZh'a i gg`]b`_i g]j `gY]b`i bX`U`Y`; YbYfUh]cbYb`Y]bVYn]Y\`Ybž
i a `bUW\`U`h][`YfZc`[fY]W`ni `V`Y]VYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`X`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY